

Электронная цифровая подпись



Утверждено 31 мая 2018 г.
протокол № 5

председатель Ученого Совета Лысов Н.А.

ученый секретарь Ученого Совета Бунькова Е.Б.

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Дисциплина «Иностранный язык»

по направлению подготовки 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета)

Направленность: Лечебное дело

Форма обучения: очная

Квалификация (степень) выпускника: Врач - лечебник

Срок обучения: 6 лет

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

В результате освоения ОПОП обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю) «Иностранный язык»:

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (этапы формирования компетенций)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства	Шкала оценивания
1	Вводно-коррективный курс. Введение. Фонетика. Правила чтения. Артикль. Единственное и множественное число имен существительных. Притяжательный падеж.оборот there is/are. Основные формы глагола to be. Местоимения личные, притяжательные, относительные, возвратные. Времена группы Indefinite (Simple). Основы медицинской терминологии. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «Anatomy.The skeleton»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
2	Времена группы Continuous. Функции и перевод слова that/those. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «The muscles»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
3	Времена группы Perfect (Active). Фразовые глаголы. Степени сравнения прилагательных. Функции и перевод слов because, because of. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «The cardiovascular system»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
4	Времена группы Indefinite, Continuous, Perfect (Passive Voice). Функции и перевод слов one/ones. Социально-бытовая сфера: формальная и неформальная лексика. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «The respiratory system».	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
5	Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные предложения. Функции и перевод местоимения it. Основы медицинской терминологии. Написание эссе на актуальные темы современности. Ситуационные задачи по медицинской тематике. Специализированные медицинские тексты на английском языке «The	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания

	digestive system»			
6	Эквиваленты модальных глаголов. Употребление глагола в настоящем времени в значении будущего. Условные предложения. Функции и перевод слов since, as. Специализированные медицинские тексты на английском языке «The urinary system»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
7	Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции определения. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. Функции и перевод слов after, before. Специализированные медицинские тексты на английском языке «Blood. Circulation»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
8	Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции обстоятельства. Независимый причастный оборот. Функции и перевод слов both, both ... and... Специализированные медицинские тексты на английском языке «Respiration»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
9	Инфинитив в функции подлежащего и обстоятельства. Сравнительная конструкция the ... the ... Функции и перевод слов due ... dueto ... Специализированные медицинские тексты на английском языке «Digestion»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
10	Инфинитив в функции определения. Бессоюзные придаточные предложения. Герундий. Функции и перевод слова for. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «Nutrition»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала оценивания
11	Обзорное повторение пройденного материала за семестр. Страноведение. Деловая документация Зачет	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста. Проведение круглого стола.	Пятибалльная шкала оценивания

2. Текущий контроль успеваемости на занятиях семинарского типа (семинары, практические занятия, клинические практические занятия, практикумы, лабораторные работы), **включая задания самостоятельной работы обучающихся, проводится в формах:**

- устный ответ (в соответствии с темой занятия в рабочей программе дисциплины и перечнем вопросов для самоконтроля при изучении разделов дисциплины);
- стандартизированный тестовый контроль;
- перевод тематического текста;
- проведение круглого стола

Выбор формы текущего контроля на каждом занятии осуществляет преподаватель. Формы текущего контроля на одном занятии у разных обучающихся могут быть

различными. Конкретную форму текущего контроля у каждого обучающегося определяет преподаватель. Количество форм текущего контроля на каждом занятии может быть различным и определяется преподавателем в зависимости от целей и задач занятия.

2.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

2.1.1. Стандартизированный тестовый контроль (по темам или разделам)

Тема 1. Вводно-коррективный курс. Введение. Фонетика. Правила чтения. Артикль. Единственное и множественное число имен существительных. Притяжательный падеж. Оборот thereis/are. Основные формы глагола tobe. Местоимения личные, притяжательные, относительные, возвратные. Времена группы Indefinite (Simple). Основы медицинской терминологии. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «Anatomy.Thekeleton»

Выберите правильный вариант ответа, заполняя пропуски в предложении.

1. Слово «bone» относится к :

1. 1 типу английского слога;

2. 2 типу английского слога;

3. 3 типу английского слога;

4. 4 типуанглийскогослога;

2. Nick is ___doctor in ___ small hospital in London, his wife works as ___ nurse in___same hospital.

1. -, -, a, the;

2. a, a, a, a;

3. the, the, the, the;

4. a, a, a, the;

3. Samara is a very big ____ .It has a lot of ____with different medical ____ .

1. city, hospital, unit;

2. city, hospitals, units;

3. city, hospitals, units;

4.cities, hospitals, units;

4. This ___ is normal, he doesn't have to stay in bed.

1. patient pulse

2. patients pulse

3. patient's pulse;

4. patients pulses;

5. My father ___ not a teacher, he ____ a pharmacist.

1. is, is;

2. is, are;

3. are, is;

4. are, are;

6. “What are ____?” “I am a student of medical Institute.”

1.yous;

2.yours;

3.your;

4. you;

7. Ann is a gifted surgeon: _____ researches in surgery are interesting, actual and practically important.

1.his;

2.he;

3. her;

4. hers;

8. There _____ two new students at the medical conference: they have just come.

1. is;

2. *are*;
 3. is not;
 4. are not;
 9. She usually _____ in the evening. She (to prepare) lessons on Pharmacology, Chemistry, Anatomy and English.
 1. study, prepare;
 2. *studies, prepares*;
 3. studied, prepared;
 4. studying, preparing;
 10. The bones form the _____ of the body.
 1. *skeleton*;
 2. muscles;
 3. heart;
 4. teeth;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	4	2	3	1	3	3	2	2	1

Тема 2. Времена группы Continuous. Функции и перевод слова that/those.

Специализированные медицинские тексты на английском языке: «The muscles». Выберите правильный вариант ответа, заполняя пропуски в предложении.

1. When Mark arrived, the Johnsons _____ dinner.
 1. *were having*;
 2. had been having;
 3. had;
 4. was having;
 2. While Tom _____ a book, Martha _____ TV.
 1. was reading, watched;
 2. read, watched;
 3. *was reading, was watching*;
 4. read, was watching;
 3. It _____ outside; I do not like to walk in such weather.
 1. rains;
 2. is rain;
 3. *is raining*;
 4. is rained;
 4. We called our friends in London yesterday to tell them about the reunion that we _____.
 1. will plan;
 2. *were planning*;
 3. plan;
 4. have planned;
 5. At 10 o'clock in the morning on Wednesday Tom _____ a delegation in the office.
 1. will receive;
 2. is receiving;
 3. would receive;
 4. *will be receiving*;
 6. _____ today, so we can go somewhere.
 1. *I'm not working*;
 2. I won't work;
 3. I don't work;
 4. I shall not work;

7. Send me ____ patient, please.

1. it;
2. its;
3. those;
4. *that*;

8. ____ boys were not ill.

1. there is;
2. there are;
3. *those*;
4. that;

9. Smooth ____ can contract slowly: they make up the walls of the internal organs such as those of blood vessels, and the digestive tract.

1. bones;
2. vessels;
3. kidneys;
4. *muscles*;

10. The word "cardiac" comes from Latin and means ____ in Latin.

1. contract;
2. *heart*;
3. blood;
4. visceral;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	3	3	2	4	1	4	3	4	2

Тема 3. Времена группы Perfect (Active). Фразовые глаголы. Степени сравнения прилагательных. Функции и перевод слов *because, because of*. Специализированные медицинские тексты на английском языке: «The cardiovascular system»

Выберите правильный вариант ответа, заполняя пропуски в предложении.

1. - How long _____ you _____?

— Since I was 17.

1. *have been driving*;

2. have driven;

3. did drive;

4. do drive;

2. She _____ always _____ in Moscow.

1) —, lives;

2) *has lived*;

3) has been living;

4) has live;

3. How long _____ you _____ Kate?

1) did know;

2) have been knowing;

3) *have known*;

4) do known;

4. I _____ here all my life.

1. *have lived*

2. have living

3. am living

4. live

5. The boy sitting next to me on the plane was nervous because he _____ before.

1. has not flown

2. did not fly

1. must wash 3. wash
 2. must be washing 4. *must be washed*
6. Some of the rice _____ plain to enable us to eat it with other dishes.
 1. *is left* 3. is leaving
 2. left 4. is being left
7. I haven't got a large appetite and when I _____ my favourite food, I leave half of it on the plate.
 1. was given;
 2. gave;
 3. have given;
 4. *am given;*
- 8.-Take my dictionary.
 - Thanks. I have got _____
 1. *one;*
 2. ones;
 3. as ;
 4. like;
9. Guest: Can you pass me the salt, please?
 Hostess: _____
 1. Can't you do it for yourself?
 2. No, I can't;
 3. *Sure, there it is;*
 4. Salt is bad for you if you eat it too much;
10. The term “ _____ ” means the exchange of gases (oxygen and carbon dioxide) which takes place between the living organism and the environment/
 1. circulation;
 2. *respiration;*
 3. digestion;
 4. nutrition;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
2	2	1	3	4	1	4	1	3	2

Тема 5. Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные предложения. Функции и перевод местоимения it.

Специализированные медицинские тексты на английском языке «The digestive system»

Выберите правильный вариант ответа, заполняя пропуски в предложениях.

1. I think I have heard the song ... before.

1. some;
 2. somebody;
 3. something;
 4. *somewhere;*

2. Ask ... else to help you.

1. some;
 2. *somebody;*
 3. something;
 4. somewhere;

3. I could not find Tom ...

1. any;
 2. *anywhere;*

3. nobody;
 4. nowhere;
 4. I do not know ... about it.
 1. something;
 2. *anything*;
 3. anybody;
 4. nothing;
 5. Would you like ... ice-cream?
 1. *some*;
 2. something;
 3. any;
 4. anything;
 6. Is there ... in the bathroom?
 1. somebody;
 2. *anybody*;
 3. nobody;
 4. something;
 7. There is ... to eat at home.
 1. some;
 2. any;
 3. *nothing*;
 4. anything;
 8. The question is _____ he will be able to translate this article.
 1. as;
 2. while;
 3. whose;
 4. *whether*;
 9. Where is the drug? _____ is on the table.
 1. *it*;
 2. it;
 3. ones;
 4. those;
 10. The _____ tract is divided into the following parts: oral cavity, pharynx, oesophagus, stomach, small intestine and large intestine/
 1. respiratory;
 2. urinary;
 3. *digestive*;
 4. muscular;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
4	2	2	2	1	2	3	4	1	3

Тема 6. Эквиваленты модальных глаголов. Употребление глагола в настоящем времени в значении будущего. Условные предложения. Функции и перевод слов since, as. Специализированные медицинские тексты на английском языке «Theurinarysystem»

1. You _____ to smoke here: it is forbidden.
 1. *are not allowed*;
 2. is not beable;
 3. don't have to;
 4. should not;
 2. He _____ to go to the Institute yesterday: he had done all the tasks and the teacher gave him credit.

1. was not allowed;
 2. was not be able;
 3. *didn't have to*;
 4. could not;
3. She _____ to help you with the translation: she knows English very well.
1. must;
 2. *is able*;
 3. hasto;
 4. could;
4. I work _____ a doctor.
1. like;
 2. so;
 3. soon;
 4. *as*;
5. Kate has been working here _____.
- 1) *since September*;
 - 2) two years ago;
 - 3) for September;
 - 4) two years;
6. Before you _____, don't forget to lock the door.
1. are leaving;
 2. will leave;
 3. *leave*;
 4. shall leave;
7. Please do not speak to anyone before the police _____.
1. *come*
 2. are coming
 3. '11 come
 4. came
8. His parents will be very glad if she _____ the university.
- 1) enter;
 - 2) '11 enter ;
 - 3) entered;
 - 4) *enters*;
9. When you _____ my brother, you _____ him.
- 1) '11 see, won't recognize 3) saw, recognize
 - 2) *see, won't recognize*;
 - 3) saw, recognize;
 - 4) '11 see, don't recognize;
10. The _____ system ps the system which excretes the largest part of the waste products of the body.
1. *urinary*;
 2. digestive;
 3. respiratory;
 4. muscular;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	3	2	4	1	3	1	4	2	1

Тема 7. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции определения. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. Функции и перевод слов after, before. Специализированные медицинские тексты на английском языке «Blood. Circulation»

1. We met _____ the lecture of physiology.

1. *before*;

2. since;

3. as soon as;

4. for;

2. _____ the patient was inoculated he felt better.

1. as far as;

2. *after*;

3. as soon as;

4. for;

3. She smiled ... the joke.

1. *remembering*;

2. remembered;

3. to remember;

4. having remembered;

4. ... so little in the country, I am afraid I cannot answer all your questions.

1. seeing;

2. saw;

3. to see;

4. *having seen*;

5. I felt very tired ... the whole day in the sun.

1. working;

2. worked;

3. *having worked*;

4. works;

6. And ... this he threw himself back in the armchair.

1. saying;

2. *have said*;

3. having said;

4. was saying;

7. I felt refreshed and rested ... for eight hours.

1. sleeping;

2. slept;

3. *having slept*;

4. was sleeping;

8. She said that she _____ kept on drawing.

1) *was*;

2) is;

3) has been;

4) were;

9. I _____ her that I _____ time to play the piano.

1) told, have no;

2) tells, did not have;

3) *told, did not have*;

4) told to, had not have;

10. The function of _____ is primarily that of protection against infection.

1. thrombocytes;

2. erythrocytes;

3. plasma;

4. *leucocytes*

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	2	1	4	3	2	3	1	3	4

Тема 8. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции обстоятельства.

Независимый причастный оборот. Функции и перевод слов both, both ... and...

Специализированные медицинские тексты на английском языке «Respiration»

1. The boy came out of the water _____ from top to toe.

1. *shaking*;

2. was shaking;

3. will be shaking;

4. had shaken;

2. The garden was full of children, _____.

1. *laughing and shouting*;

2. are laughing and shouting;

3. were laughing and shouting ;

4. will be laughing and shouting;

3. Could you pick up the _____ glass?

1. breaking;

2. *broken*;

3. had broken ;

4. was broken ;

4. The woman _____ by the window stood up and left.

1. sit;

2. sat;

3. *sitting*;

4. will be sitting;

5. I walked between the shelves _____ with books.

1. load;

2. have loaded;

3. loading;

4. *loaded*;

6. Be careful when crossing the road.

1. cross;

2. have crossed;

3. *crossing*;

4. will be crossing;

7. Having driven 200 kilometers he decided to have a rest.

1. drive;

2. having driven;

3. *driving*;

4. will be driving;

8. I felt much better _____ the truth.

1. say;

2. *having said*;

3. saying;

4. will be saying;

9. It was _____ cold _____ wet in the house.

1. *both, and*;

2. either ,or;

3. on the one hand, on the other hand;

4. the more, the more;
 10. _____ consists of rhythmically repeated inhalations and exhalations.
 1. digestion;
 2. metabolism;
 3. circulation;
 4. *respiration*;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	1	2	3	4	3	3	2	1	4

Тема 9. Инфинитив в функции подлежащего и обстоятельства. Сравнительная конструкция the ... the ... Функции и перевод слов due ... dueto ... Специализированные медицинские тексты на английском языке «Digestion»

1. _____ is harmful.
 1. to smoking;
 2. being smoked;
 3. have smoked;
 4. *to smoke*;
2. _____ fresh and pure air is very important.
 1. *to breathe*;
 2. being breathed;
 3. have breathed;
 4. breathed;
3. It is sometimes difficult _____ a disease.
 1. will be diagnosed;
 2. *to diagnose*;
 3. have diagnosed;
 4. diagnosed;
4. 1. It is easy _____ such questions.
 1. having answered ;
 2. will answer;
 3. *to answer*;
 4. have been answering;
5. To _____ surgical assistance is not an easy task.
 1. to rendering;
 2. being rendered;
 3. have rendered;
 4. *to render*;
6. She is clever enough to understand these rules.
 1. *to understand*;
 2. understanding;
 3. have understood;
 4. will understand;
7. In order _____ a doctor we study at the Medical Institute.
 1. becoming;
 2. *to become*;
 3. have becomed;
 4. will become;
8. *The* better people are physically trained *the* more oxygen they have in their blood.
 1. as, as;
 2. due, due to;

3. *the, the*;
 4. like, like;
 9. The heart attack eas *due to* emotional stress.
 1. as, as;
 2. *due, due to*;
 3. the, the;
 4. like, like;
 10. The human _____ is a long musculat tube that begins at the mouth and ends at the anus.
 1. urinary;
 2. muscular;
 3. respiratory;
 4. *digestive*;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
4	1	2	3	4	1	2	3	2	4

Тема 10. Инфинитиввфункцииопределения. Бессоюзныепридаточныепредложения.

Герундий. Функции и перевод слова for. Специализированные медицинские тексты на

английском языке: «Nutrition»

1. Hereisthediet _____inyourcase.
 1. *tobeprescribed*;
 2. havingprescribed;
 3. areprescribed;
 4. prescription;
 2. The secret of tasty food depends much on the cook _____ it.
 1. to be prepared;
 2. *toprepare*;
 3. are prepared;
 4. preparation;
 3. VitaminA has the power _____vision.
 1. to be improved;
 2. to improving;
 3. *toimprove*;
 4. improvement;
 4. He has been the first in our family _____ill with flu this autumn.
 1. fall;
 2. to have fallen;
 3. to be falling;
 4. *to fall*;
 5. The lesson on Anatomy lasted ___2 hours.
 1. *for*;
 2. since;
 3. as;
 4. until;
 6. I know _____ doctor Ivanov is in the laboratory.
 1. which;
 2. - ;
 3. when;
 4. whose;
 – 7. My hobby is It's great because ... is good for health.
 1. *dancing, dance*;

2. dance,dance;
 - 3.dancing,dancing;
 - 4.to dance, to dance;
- 8. Do you mind my (me) ... here till tomorrow?
1. stay;
 2. to stay;
 - 3.staying;
 - 4.stayed;
- 9. Why do you avoid ... your husband? Are you going to nodivorce?
1. to meet;
 2. meet;
 3. meeting;
 4. met;
10. _____ are special substances which bode needs along with carbohydrates, proteins and fats.
- 1.food;
 - 2.DNA ;
 3. nucleic acid;
 4. vitamins;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	2	3	4	1	2	1	3	3	4

Тема 11. Обзорное повторение пройденной грамматики за семестр. Страноведение. Деловая документация

Выберите правильный вариант ответа, заполняя пропуски в предложении.

1. The capital of Canada is _____ .

1. *Ottawa*;
2. Quebec;
3. Toronto;
4. Melbourne;

2. Margaret Thatcher was _____ .

1. Queen of Britain;
2. *British Prime Minister*;
3. leader of the Labour party;
4. a film star;

3. What is the emblem of Wales?

1. rose;
2. *leek*;
3. thistle;
4. shamrock;

4. The name of an American writer whose stories had unexpected endings and won great popularity, because the reader was always taken by surprise _____

1. Mark Twain;
2. Fenimore Cooper;
3. *O'Henry*;
4. Henry Wadsworth Longfellow;

5. What's the name of Sir Churchill?

1. *Winston*;
2. George;
3. Christopher;
4. Benjamin;

6. Where is Ben Nevis situated?

1. in Northern Ireland;
2. in Wales;
3. in England;
4. *in Scotland*;

7. The eastern part of the United States is occupied by _____

1. the Cumbrians ;
2. the Pennines;
3. Cordilleras;
4. *Appalachian Mountains*;

8. What's the name of the British flag?

1. Star-Spangled Banner;
2. Stripes and Stars;
3. *Union Jack*;
4. John Bull;

9. To enter a medical school in Great Britain candidates must pass oral and written examinations on _____

1. English, chemistry and physics or biology;
2. *chemistry, physics and biology or mathematics*;
3. English, physics and biology or mathematics;
4. country studies, chemistry and physics or biology;

10. Choose the type of official letter

5 th August
Hello Tania,
I read your advertisement on the pen pals site and decided to write you a letter.
I'm 17 years old and I attend the secondary school here in Gdansk. My family isn't big. I have a sister - she is younger than me and I spend quite a lot of time helping with her home tasks. My parents work a lot. My father is a business man and my mother is a doctor. We have a dog called Barry and two cats - Laura and Bobby. You imagine what a fuss we have every day with such a company! And what about you? Do you have pets?
I love reading fantasy books like Harry Potter series and «The Lord of the Rings» by J. Tolkien. Do you like this kind of literature?
Well, hope to hear from you soon and to know you better.
Best wishes,
Anna.

1. *informal letter*;

2. formal letter;

3. cover letter;

4. CV;

ТАБЛИЦА: ЭТАЛОН ВЕРНЫХ ОТВЕТОВ

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1	2	2	3	1	4	4	3	2	1

2.2 Перечень тематических текстов для перевода

Тема 1. Вводно-фонетический курс. Введение. Фонетика. Правила чтения. Артикль. Единственное и множественное число имен существительных. Притяжательный падеж.оборот there is/are. Основные формы глагола to be. Местоимения личные, притяжательные, относительные, возвратные. Времена группы Indefinite (Simple). Основы медицинской терминологии. Специализированные медицинские тексты в английском языке.

The Skeletal system

The bones form the skeleton of the body. The most important part of the skeleton is the backbone. It is so important that naturalists divided all animals into two classes - those which have a backbone and those which have none. All the higher animals have a backbone, or vertebral column and they are therefore called vertebrate animals. The others are called invertebrate animals. The bones which form the skeleton or bony framework of the body include the bones of the head, the bones of the trunk, the bones of the lower and upper limbs. At the upper end of the backbone there is the skull. Inside the skull is the brain. The bones of the head include the bones which make up the box-like structure, the skull, and freely movable bone which forms our lower jaw. There is another box of bones in front of the backbone. The ribs, which join the backbone behind and bend round towards the breastbone in front, form a strong cage - the chest, inside of which there is the heart and the lungs. The bones of the trunk include the spinal column, the ribs and the breastbone.

The arms join the body at the shoulder, and the shoulder itself consists of two bones — the collar-bone in front, and the shoulder-blade behind. Between the shoulder and the elbow there is only one bone in the arm, but between the elbow and the wrist there are two. In the wrist there are eight small bones. They are bound (связаны) together, but their large number allows the wrist to bend freely. Next come the bones of the hand itself. In the body or palm of the hand there are five long bones - one for each finger and one for the thumb. Each of the fingers has three bones, and the thumb has two. Thus we have twenty-seven bones in the framework of the hand and wrist alone.

ПЕРЕВОД:

СКЕЛЕТ ЧЕЛОВЕКА.

Кости образуют скелет тела. Самая важная часть скелета - это позвоночник. Позвоночник - это настолько важный орган в человеческом организме, что натуралисты разделили всех животных на два класса - тех, у которых есть позвоночник, и тех, у которых его нет. Все высшие животные имеют позвоночник, и поэтому их называют позвоночными животными. Остальные называются беспозвоночными животными.

Кости, образующие скелет или костный каркас тела, включают кости головы, кости туловища, кости нижних и верхних конечностей.

На верхнем конце позвоночника находится череп. Внутри черепа находится мозг. Кости головы включают кости, образующие коробчатую структуру, череп и свободную подвижную кость, - нижнюю челюсть.

Перед позвоночником есть еще один комплекс костей. Ребра, которые соединяются сзади с позвоночником и огибают грудину спереди, образуют прочную клетку - грудную клетку, внутри которой находятся сердце и легкие. Кости туловища включают позвоночник, ребра и грудину.

Руки соединяются с корпусом тела в плече, а само плечо состоит из двух костей - ключицы спереди и лопатки сзади. Между плечом и локтем в руке только одна кость, а между локтем и запястьем - две. В запястье восемь мелких костей.

Они связаны между собой, но их большое количество позволяет запястью свободно сгибаться. Далее идут кости самой руки. На теле или ладони пять длинных костей - по одной для каждого пальца и одна для большого пальца. У каждого пальца по три кости, а у большого пальца - по две. Таким образом, у нас есть двадцать семь костей только на руке и запястье.

Тема 2. Времена группы Continuous. Функции и перевод слова that/those.

Специализированные медицинские тексты на английском языке.

Types of Muscles

The word «muscle», according to one theory, comes from a Latin word that means «little mouse»: that is when a man's muscles are contracting they look as if a little mouse runs about under his skin. According to another theory the word «muscle» comes from a Greek expression that means «to enclose», that is

layers of muscles enclose the body. We know that the muscles constitute approximately 50 per cent of the total body weight, slightly more in the average male than the female. Tendons, fasciae and the various organs themselves depend on the muscular system and the function of muscle cells.

There are three main types of muscular tissue that we identify and classify and identify according to their structure and functions:

- 1) smooth or visceral muscle,
- 2) striated or skeletal muscle,
- 3) cardiac muscle.

Smooth muscles can contract slowly. They make up the walls of the internal organs such as those of the blood vessels, and the digestive tract. Since we identify the internal organs as viscera, we sometimes call smooth muscles visceral muscles. The visceral muscles react relatively slowly to changes within the body and do so without the intervention of the will.

The walls of the blood vessels are contracting or expanding when they respond to certain chemicals in the blood or in response to the effect of temperature but we cannot deliberately cause them to lift our arm or open our mouth. For this reason, we may call them involuntary muscles. Smooth muscle tissue consists of long cells. Smooth muscle fibres are bound into bundles by connective tissue which contain blood vessels and nerves.

Striated muscle tissue consists of large fibres in the form of bundles. Striated muscles are most necessary for manipulation of the bones of the skeleton. Those are the muscles necessary for walking, running, turning the head and so on. That's why we sometimes call them skeletal muscles.

This type of muscle tissue includes the large muscle masses of the body, the muscles of the arms, legs, back etc.¹ It includes all those muscles which must react quickly to changes in the environment, i.e.^{2 3} those that become active through an effort of will. For this reason, we call striated muscles voluntary muscles.

Cardiac (heart) muscle is, in a sense, a cross between the previous two. A characteristic feature of cardiac muscle is that fibres have neither a beginning nor an end. In other words, the heart is simply a huge net of muscles in which all elements are continuous with each other. Cardiac muscles («heart» - Greek) have the strength and force of contraction of the skeletal muscle. Cardiac muscle is under complete involuntary control. In that, it resembles visceral muscle.

ПЕРЕВОД:

ТИПЫ МЫШЦ.

Слово «мышца», согласно одной теории, происходит от латинского слова, означающего «мышка»: когда мышцы человека сокращаются, они выглядят так, как будто мышка пробегает под его кожей. Согласно другой теории, слово «muscle» происходит от греческого выражения, означающего «окружать», то есть слои мышц окружают тело.

больше у среднего мужчины, чем у женщины. Сухожилия, фасции и различные органы зависят от мышечной системы и функции мышечных клеток.

Существует три основных типа мышечной ткани, которые мы определяем, классифицируем и идентифицируем в соответствии с их структурой и функциями:

- 1) гладкая или висцеральная мышца,
- 2) поперечнополосатая или скелетная мышца,
- 3) сердечная мышца.

Гладкие мышцы могут сокращаться медленно. Они составляют стенки внутренних органов, например, кровеносных сосудов и пищеварительного тракта. Поскольку мы называем внутренние органы как висцеральными органами, мы иногда называем гладкие мышцы висцеральными мышцами.

Висцеральные мышцы относительно медленно реагируют на изменения в организме и делают это произвольно.

Стенки кровеносных сосудов сужаются или расширяются, когда они реагируют на определенные химические вещества в крови или в ответ на воздействие температуры, но мы не можем сознательно заставить их поднимать руку или открыть рот.

По этой причине мы можем назвать их произвольными мышцами. Гладкая мышечная ткань состоит из длинных клеток. Гладкие мышечные волокна связаны в пучки соединительной тканью, содержащей кровеносные сосуды и нервы.

Поперечно-полосатая мышечная ткань состоит из крупных волокон в виде пучков. Поперечно-полосатые мышцы необходимы для движения костей скелета. Это мышцы, необходимые для ходьбы, бега, поворота головы и так далее. Вот почему мы иногда называем их скелетными мышцами.

Этот тип мышечной ткани включает большие мышечные массы тела, мышцы рук, ног, спины и т. д. Он включает в себя все те мышцы, которые должны быстро реагировать на изменения в окружающей среде, т.е. те, которые становятся активными благодаря усилию воли. По этой причине мы называем поперечно-полосатые мышцы произвольными мышцами.

Сердечная мышца - это в некотором смысле нечто среднее между двумя предыдущими. Характерной особенностью сердечной мышцы является то, что ее волокна не имеют ни начала, ни конца. Другими словами, сердце - это просто огромная сеть мышц, в которой все элементы непрерывно связаны друг с другом. Сердечная мышца («сердце» - греч.) обладает силой и способностью к сокращению как и скелетная мышца. Сердечная мышца сокращается произвольно. В этом у нее сходство с висцеральной мышцей.

Тема 3. Времена группы Perfect (Active). Фразовые глаголы. Степени сравнения прилагательных. Функции и перевод слов because, because of. Специализированные медицинские тексты в английском языке.

Pulmonary, systemic and coronary circulation.

Human cardiovascular system

The main components of the human cardiovascular system are the heart and the blood vessels. It includes: the pulmonary circulation, a "loop" through the lungs where blood is oxygenated; and the systemic circulation, a "loop" through the rest of the body to provide oxygenated blood. An average adult contains five to six quarts (roughly 4.7 to 5.7 liters) of blood, which consists of plasma, red blood cells, white blood cells, and platelets. Also, the digestive system works with the circulatory system to provide the nutrients the system needs to keep the heart pumping.

Pulmonary circulation

The pulmonary circulation is the portion of the cardiovascular system which transports oxygen-depleted blood away from the heart, to the lungs, and returns oxygenated blood back to the heart.

Oxygen deprived blood from the vena cava enters the right atrium of the heart and flows through the tricuspid valve into the right ventricle, from which it is pumped through the pulmonary semilunar valve into the pulmonary arteries which go to the lungs. Pulmonary veins return the now oxygen-rich blood to the heart, where it enters the left atrium before flowing through the mitral valve into the left ventricle. Then, oxygen-rich blood from the left ventricle is pumped out via the aorta, and on to the rest of the body.

Systemic circulation

Systemic circulation is the portion of the cardiovascular system which transports oxygenated blood away from the heart, to the rest of the body, and returns oxygen-depleted blood back to the heart. Systemic circulation is, distance-wise, much longer than pulmonary circulation, transporting blood to every part of the body.

Coronary circulation

The coronary circulatory system provides a blood supply to the heart. As it provides oxygenated blood to the heart, it is by definition a part of the systemic circulatory system.

ПЕРЕВОД:

МАЛЫЙ (ЛЕГОЧНЫЙ) КРУГ КРОВООБРАЩЕНИЯ И КОРОНАРНОЕ КРОВООБРАЩЕНИЕ. СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТАЯ СИСТЕМА ЧЕЛОВЕКА.

Главные компоненты сердечно-сосудистой системы – сердце и кровеносные сосуды. Сердечно-сосудистая система включает в себя легочное кровообращение, своего рода «круг кровообращения» в легких, где кровь насыщается кислородом, и большой круг кровообращения, по которому насыщенная кислородом кровь проходит по всему организму. В среднем у взрослого человека содержится 5-6 квартов (приблизительно 4.7-5.7 литров) крови, которая состоит из плазмы, красных кровяных телец, белых кровяных телец и тромбоцитов (Пищеварительная система также работает с сосудистой системой, доставляя питательные вещества для поддержания работы сердца).

Легочный круг кровообращения.

Легочный круг кровообращения – это та часть сердечно-сосудистой системы, которая транспортирует бедную кислородом кровь от сердца к легким и возвращает насыщенную кислородом кровь к сердцу.

Бедная кислородом кровь из полой вены поступает в правое предсердие и течет через трехстворчатый клапан в правый желудочек, из которого закачивается через полулунный клапан легочного ствола в легочные артерии, которые проходят в легкие. Легочные вены переносят уже насыщенную кислородом кровь к сердцу, откуда она поступает в левое предсердие, проходит через митральный клапан в левый желудочек. Затем насыщенная кислородом кровь из левого желудочка выталкивается через аорту и потом проходит по всему телу.

Большой круг кровообращения.

Большой круг кровообращения – это та часть сердечно-сосудистой системы, которая транспортирует насыщенную кислородом кровь от сердца по всему организму и возвращает обедненную кислородом кровь к сердцу. Большой круг кровообращения намного длиннее, чем малый (легочный) круг кровообращения, проходит большее расстояние по всему телу, распространяя кровь к каждой части тела.

Коронарное кровообращение.

Поскольку коронарная кровеносная система доставляет кровь к сердцу, то она является частью большого круга кровообращения.

Тема 4. Времена группы Indefinite, Continuous, Perfect (Passive Voice). Функции и перевод слов one/ones. Социально-бытовая сфера: формальная и неформальная лексика. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

The Problem of Smoking.

Smoking is the best way to bad health. Today half the men and a quarter of the women in the world smoke on the average. Some people think that there is not much sense in refraining from smoking, since the inhabitants of many cities and even villages breathe air contaminated with industrial and automobile wastes. They are very wrong. Vehicle exhaust gases are harmful in themselves, but a smoking driver is subjected to something far more dangerous. Take another example: according to WHO (World Health Organisation) figures, the sick rate is higher among smoking workers of the heavy engineering, chemical, ceramic, mining, building, cement and rubber industries. The harm of tobacco smoke on women should be especially emphasized. In particular, smoking may affect the course of pregnancy. Smoking women may bring into the world crippled or abnormal children. The evidence that exposure to other people's smoke is dangerous to health is now incontrovertible. The exposure to secondhand smoke is a serious health risk to non-smokers, increasing their chance of contracting lung cancer and heart disease. The degree of risk depends on the extent and duration of exposure. Particularly there is a high risk among workers in the hospitality industries (bar staff, casino workers and other employees in workplaces where smoking is routine). It is estimated that secondhand smoke causes one premature death a week. In the past few years some measures have been taken to reduce smoking. There has been a growing awareness of the

dangers of smoking throughout the world. The anti-smoking campaigns launched in a number of countries have brought about extensive public censure of this harmful habit and a decrease in the number of smokers among some groups of the population.

In our country the campaign to beat the cigarette habit has acquired a purposeful nature. Special legislative, medical and educational measures are being worked out. Instructions forbid smoking among schoolchildren. Lessons on the harm of smoking have been included in courses of the anatomy, physiology and hygiene, the sale of cigarettes to minors is prohibited. Warnings against the harm of smoking are printed on packets of cigarette brands.

The ministries of railways, civil aviation, merchant marine and culture have worked out and now implement measures for regulating, limiting and restricting smoking in long-distance and suburban trains, planes, on sea vessels, in theatres, clubs, etc.

ПЕРЕВОД: ПРОБЛЕМА КУРЕНИЯ.

Курение — это лучший способ испортить свое здоровье. Сегодня, в среднем, во всем мире курят половина мужчин и четверть всех женщин. Некоторые люди думают, что нет особого смысла воздерживаться от курения, так как жители многих городов и даже деревень дышат воздухом, загрязненным промышленными отходами и выхлопными газами. Они очень ошибаются. Выхлопные газы автомобилей очень вредны сами по себе, но курящий водитель подвергается еще большей опасности. Возьмем другой пример: согласно данным Мировой организации здравоохранения, среди курящих рабочих тяжелой, химической, керамической, угольной, строительной, цементной и производящей резину отраслей промышленности уровень заболеваемости выше. Особенно следует отметить негативное влияние табачного дыма на женщин. В особенности курение может повлиять на процесс беременности. Есть риск того, что курящие женщины могут родить детей-инвалидов или неполноценных детей. Сегодня не нужно доказывать, что воздействие табачного дыма на других людей — опасно для здоровья. Воздействие пассивного курения представляет серьезный риск для здоровья некурящих людей, увеличивая шансы заболеть раком легких или сердечными заболеваниями. Степень риска зависит от радиуса и продолжительности такого воздействия. Особенно высок риск среди людей, работающих в сфере обслуживания (работники бара, казино и другие служащие), где курение общепринято. Согласно подсчетам, пассивное курение становится причиной одной преждевременной смерти в неделю. В последнее время предпринимаются определенные меры для сокращения числа курильщиков. За последние несколько лет во всем мире вырос уровень осознания того, что курение вредно. Проводимые кампании против курения в ряде стран стали причиной общественного неодобрения этой вредной привычки и способствовали уменьшению числа курящих среди некоторых слоев населения. В нашей стране кампания против курения приобрела целенаправленный характер. Разрабатываются специальные законодательные, медицинские и воспитательные меры. По правилам курение среди школьников запрещено. Лекции о вреде курения были включены в курсы анатомии, физиологии и гигиены. Продажа сигарет несовершеннолетним запрещена. Предупреждение о вреде курения печатается на сигаретных пачках. Министерства железнодорожных сообщений, гражданской авиации, торгового флота и культуры разработали меры, которые в настоящее время внедряются в жизнь. Данные постановления ограничивают и сокращают курение в поездах дальних и пригородных сообщений, в самолетах, на морских судах, в театрах, клубах и т. д.

Тема 5. Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные предложения. Функции и перевод местоимения it. Написание эссе на актуальные темы современности. Ситуационные задачи по медицинской тематике. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

INFECTIOUS DISEASES. DIPHTHERIA. HEPATITIS.

Diphtheria is a highly contagious disease which mainly effects the throat. The symptoms are sore throat, fever, headache. There is difficulty in swallowing. There is a whitish patch in the throat and if it spreads

to the windpipe, there is difficulty in breathing. The child looks ill and toxic. The disease can lead to many complications of nerves, heart and kidneys, and sometimes an emergency operation (tracheotomy) may have to be done if the windpipe gets blocked with the membrane and the child has difficulty in breathing. The child will have to be hospitalized in an infectious disease hospital for 3-4 weeks, and then convalescence proceeds at home for a few weeks more. This disease can be prevented by immunizing the child.

Hepatitis is a quite common disease. Sometimes one can hear “jaundice”. The disease is acquired by drinking, or eating anything contaminated by the hepatitis virus, which is passed in the infected person’s stool (fecal–oral route). The presence of hepatitis is a pointer to the inadequate arrangements of safe water supply and sewage disposal in a locality (sanitary conditions failure). . The virus is very resistant and even boiling does not destroy it. There is fever, loss of appetite, vomiting and pain in the upper abdomen. Loss of appetite and a feeling of being sick is out of proportion of the fever. Even the smell or sight of food may make the person sick. In 4-5 days the urine becomes dark in colour, and later the eyes and skin become yellow. Gradually, the appetite returns and the fever comes down. The child should remain in bed as long as he has fever and feels it. Once his appetite returns he can play about in the house, but shouldn’t go to nursery school till jaundice has disappeared and he feels quite well. In the acute stage, the child should be encouraged to drink sweet drinks such as orange juice. Sugar is good for recovery of the liver. As appetite returns, ordinary household food can be given, but you should cut down on butter, oil, fried food.

ПЕРЕВОД: ИНФЕКЦИОННЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ. ДИФТЕРИЯ. ГЕПАТИТ.

Дифтерия – это высоко контагиозное заболевание, которое главным образом поражает горло. Симптомы дифтерии – боль в горле, лихорадка, головная боль. Существуют трудности при глотании. В горле появляется беловатый налет, и, если он распространяется на дыхательные пути, то будут трудности при дыхании. Ребенок выглядит больным, как после интоксикации. Заболевание может привести ко многим осложнениям со стороны нервной системы, сердечно-сосудистой системы и почек, и иногда требуется неотложная операция (трахеотомия), если дыхательное горло перекрывается беловатой пленкой-налетом и у ребенка трудности при дыхании. Ребенок может быть госпитализирован на 3-4 недели в больницу, а потом выздоровление продолжается несколько недель дома. Заболевание можно предотвратить путем иммунизации ребенка.

Гепатит – это очень распространенное заболевание. Иногда можно услышать «желтуха». Болезнь приобретается при употреблении питья или еды, зараженной вирусом гепатита, который передается через стул инфицированного человека (фекально-оральный путь). Присутствие вируса указывает на неправильную установку источников водоснабжения и канализации в жилой местности (нарушение санитарных условий). Вирус очень устойчив и даже кипячение не разрушает его. У больного присутствует лихорадка, потеря аппетита, тошнота и боль в правой части живота. Потеря аппетита и тошнота возрастают по мере усиления лихорадки. Даже запах и вид еды могут вызвать тошноту. Через 4-5 дней моча становится темной. А глаза и кожа приобретают желтый цвет. Постепенно аппетит возвращается и лихорадка спадает. Ребенку следует соблюдать постельный режим, пока не спадет лихорадка. Как только аппетит возвращается. Ребенок может играть дома, но ему не следует ходить в детский садик, пока не исчезнет желтуха и он не будет чувствовать себя хорошо. В острой стадии ребенку следует давать сладкие соки, например, апельсиновый сок. Сахар прекрасен для восстановления печени. По мере возвращения аппетита ребенку следует давать обычную домашнюю еду, но при этом ограничить потребление сливочного и растительного масла, жареной пищи.

Тема 6. Эквиваленты модальных глаголов. Употребление глагола в настоящем времени в значении будущего. Условные предложения. Функции и перевод слов *since, as*. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

HEALTHY LIFESTYLE.

It is widely known that life expectancy is increasing. But the reason why the average figures are higher than they used to be, say, hundred years ago is not that all people live longer than before. One reason is

that, due to medical research, many illnesses were eliminated; the second one is that fewer people die in wars. Generally, the life of modern man is endangered by many factors. One is the increasing pollution of the environment by industry and transport; another one is sedentary lifestyle of people living in cities and towns, that is, the majority of the population of the planet. The third one is the quality of food we eat and water we drink which results in a lot of diseases. The fourth one is that living in big cities leads to epidemics, and even pandemics of many catchy illnesses. Unhealthy life results in the fact that many people are overweight. The only possible way of preserving your health is, therefore, healthy way of life which includes keeping fit, balanced meals, and giving up unhealthy habits like smoking, drinking alcohol, and, of course, drugs. Physical fitness is a general state of good physical health. For anyone who really wants to be healthy, fitness has become an integral part of their lives. The fitness boom resulted in a rise in the numbers of people participating in sports and sports activities. It is a well-known fact that even moderate physical activity can protect you from heart diseases and strokes, obesity and influenza. There are many ways of keeping fit. Firstly, you could visit health and fitness clubs. A lot of health and fitness clubs, public leisure centres, huge indoor water parks are very popular among people of all ages. Secondly, regular exercise is necessary. People of different ages can choose or design exercises that will fit them. Some people do aerobics or yoga; others prefer weight training in a gym. Many people prefer walking or jogging which are the cheapest and most accessible sports. Doing some sport or other on a regular basis is the best way of keeping fit. In Russia a number of sports activities are popular among the old and the young: football, swimming, cycling, skiing, skating, fishing, hunting, roller-skating, etc. Mass running competitions gain popularity with Russians. City marathons have become sporting events reported on the radio, television and in the press. A healthy diet is an important part of staying healthy, too. This diet contains reduced amounts of cholesterol, fat, sugar and salt. It helps protect our body from a wide range of diseases; the most dangerous are heart diseases, liver diseases, and cancer.

To stay healthy one must, of course, abstain from smoking. Everybody knows smoking is hazardous for your health and can lead to fatal diseases like cancer. Smoking should undoubtedly be banned in all public places.

ПЕРЕВОД: ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ.

1. Средняя продолжительность жизни растет, но жизни современного человека до сих пор угрожают многие факторы, такие как нарастающее загрязнение окружающей среды, сидячий образ жизни большинства населения, качество еды и т. д. 2. Единственный способ сохранить здоровье — это здоровый образ жизни, который включает поддержание хорошей физической формы, сбалансированное питание и отказ от нездоровых привычек, таких как алкоголь, курение и наркотики. 3. Поддержание хорошей физической формы стало неотъемлемой частью жизни многих людей, так как они занимаются спортом и физкультурой. 4. Даже умеренная физическая активность может защитить от болезней сердца и инсультов, ожирения и гриппа. 5. Чтобы поддерживать хорошую физическую форму, можно посещать оздоровительные клубы, оздоровительные центры, крытые аквапарки или просто регулярно заниматься физическими упражнениями — аэробикой и йогой, тренироваться в спортивном зале, заниматься ходьбой, бегом трусцой или другими доступными видами спорта. 6. Массовые соревнования по бегу завоевывают популярность у россиян, городские марафоны стали спортивными событиями, которые освещаются на радио, телевидении и в прессе. 7. Здоровая диета содержит небольшие количества холестерина, жира, сахара и соли и защищает наше тело от большого количества заболеваний, в том числе сердечных заболеваний, заболеваний печени и рака. 8. Следует воздерживаться от курения, поскольку курение вредно для здоровья и может привести к смертельным заболеваниям.

Тема 7. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции определения. Согласование времен. Прямая и косвенная речь. Функции и перевод слов after, before. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

Blood.

In its state blood contains a fluid called plasma plus microscopically cellular elements: erythrocytes, leucocytes and trombocytes. Erythrocytes are red blood cells of which 4.5-5 million are found in each cubic milimetre. These cells are made in the bone marrow and are important in transporting oxygen from the lungs through the blood stream to the cells all over the body. The oxygen is then used up by body cells in the process of converting food to energy (catabolism). Hemoglobin, containing iron, is an important protein in erythrocytes which helps in carrying the oxygen as it travels through the blood stream. Erythrocytes also carry away carbon dioxide (CO₂), a waste product of catabolism of food in cells, from body cells to the lungs. On arriving there it is expelled in the process of breathing. Leukocytes are white blood cells from 4,000 to 10,000 per cubic milimetre existing in several types: granocytes, agranulocytes which are also subdivided into different types. Granulocytes are cells with granules in their cytoplasm formed in the bone marrow. There are three types of granulocytes: eosinophils, basophils, neutrophils. Agranulocytes are produced in lymph nodes and spleen. There are two types of agranulocytes: lymphocytes and monocytes. Thrombocytes or platelets are tiny cell formed in bone marrow. They are necessary for blood clotting. Their number is 400,000 per cubic millimeter. The plasma is the fluid portion before clotting has occurred. The serum is the fluid portion of blood remaining after the coagulation process is completed.

ПЕРЕВОД:

КРОВЬ.

В состав крови входит жидкость, называемая плазмой и микроскопические элементы: эритроциты, лейкоциты и тромбоциты. Эритроциты – это красные кровяные клетки, 4,5-5 миллионов в каждом кубическом миллиметре. Эти клетки образуются в костном мозге и играют важную роль в транспортировке кислорода из легких через кровотоки к клеткам всего тела. Кислород используется клетками тела в процессе преобразования пищи в энергию (катаболизм). Гемоглобин, содержащий железо, - это важный белок в эритроцитах, который помогает в транспортировке кислорода по кровотоку.

Эритроциты также переносят углекислый газ, продукт выделения катаболизма, от клеток тела к легким. Затем кислород высвобождается в процессе дыхания. Лейкоциты – это белые кровяные тельца от 4.000 до 10.000 в каждом кубическом миллиметре. Существует несколько типов лейкоцитов: гранулоциты, агранулоциты, которые также подразделяются на несколько типов. Гранулоциты – это клетки с гранулами в цитоплазме, они формируются в костном мозге. Существуют три типа гранулоцитов; эозинофилы, базофилы, нейтрофилы. Агранулоциты производятся в лимфатических узлах и селезенке. Есть два типа агранулоцитов: лимфоциты и моноциты. Тромбоциты, или пластины, - это крошечные клетки, которые формируются в костном мозге. Они нужны для свертывания крови. Их насчитывается до 400.000 в каждом кубическом миллиметре. Плазма – это жидкая часть крови, которая образуется до свертывания крови.

Тема 8. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции обстоятельства. Независимый причастный оборот. Функции и перевод слов both, both ... and...Специализированные медицинские тексты на английском языке.

RESPIRATORY DISEASES. PNEUMONIA. BRONCHITIS.

Pneumonia is an acute inflammation of the lung. It may be caused by bacteria or viruses. It may follow a cold or bronchitis, or may come suddenly. It may also be a complication of measles or whooping cough. The child looks ill, has fever, cough and very rapid breathing. He may also complain of pain in chest. A doctor should be consulted, and depending on the severity the child may be treated at home or admitted to a hospital. If his breathing is very rapid, he may need oxygen. Most pneumonias can be treated with antibiotics. Pneumonia can be dangerous in a malnourished child, especially if it is due to a microorganism called staphylococcus. Viral pneumonia cures gradually. The child should be kept in bed, given plenty of water and a highly nourishing diet.

Bronchitis may be mild or severe. It simply means that the cold spread to the air passages. There may or may not be fever, but the cough may be severe and it may interfere with feeds and sleep. The child may have a very rapid breathing. If there is fever and the person coughs frequently, you must consult a doctor. Even without a fever, if the cough persists a doctor should be consulted. Aspirin may be given to bring down the fever.

ПЕРЕВОД:

РЕСПИРАТОРНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ. ПНЕВМОНИЯ. БРОНХИТ.

Пневмония – это острое воспаление легких. Она может быть вызвана бактериями или вирусами. Она может сопутствовать простуде или бронхиту или возникает неожиданно. Пневмония может быть осложнением кори или коклюша. Ребенок выглядит больным, у него лихорадка, кашель и очень частое дыхание. Он может также жаловаться на боль в груди. Следует проконсультироваться с доктором, и, в зависимости от тяжести заболевания, ребенку нужно лечиться дома или доставит его в больницу. Многие пневмонии лечатся антибиотиками. Пневмония может быть опасной у плохо питающегося ребенка, особенно если заболевание вызвано микроорганизмом под названием «стафилококк». Вирусные пневмонии лечатся постепенно. Ребенку нужно соблюдать постельный режим, давать обильное питье и высокопитательную диету.

Бронхит может протекать в легкой или тяжелой степени. Этот просто означает, что воздух прошел через дыхательные пути. При бронхите может присутствовать или отсутствовать лихорадка, но кашель очень сильный и мешает еде и сну. У ребенка может быть очень частое дыхание. Если присутствует лихорадка и кашель частый, Вам нужно проконсультироваться с доктором. Даже если лихорадки нет, а кашель не проходит, следует обратиться к врачу. Для того, чтобы снизить жар, дают аспирин.

Тема 9. Инфинитив в функции подлежащего и обстоятельства. Сравнительная конструкция the ... the ... Функции и перевод слов due ... due to. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

Secretion.

Secretion is a process generally brought by an organ called a gland.

A gland whether simple or complex in structure may be looked upon as a tube, whose walls are composed of highly specialized epithelial cells, gland cells.

The tube is closed at the end.

In many gland the other end of the lumen opens up, either directly or by means of a special duct, onto a free surface, such as the skin, the interior of mouth, etc.

The materials produced by the gland are poured onto this free surface, for which reason the secretion of this type of gland is spoken as an external secretion.

The gland is surrounded by a dense network of capillaries.

The distinct process takes place in a gland: the gland cell serves as a transfer agency or it acts as a manufacturing plant or both.

In the first instance, certain materials, water and NaCl are taken out of the cell, passed into the duct and secreted on a free surface.

All types of glands transfer water in this manner.

Other glands taken certain materials out of the blood stream and chemically transform them into new compounds, they then being poured into the duct.

The activity of the gland is normally accompanied by a great dilation of its blood vessels, without this increased flow of blood a gland can't function for any appreciable length of time.

Nevertheless in many instances of blood flow in itself is not the direct cause of secretion, for by administering certain drugs it is possible to stop the secretion completely although the flow of blood continues.

ПЕРЕВОД:

СЕКРЕЦИЯ.

Секреция – это процесс, вырабатываемый органом, который имеет анатомическое название «железа». Железа, простая или сложная по своему строению, может выглядеть как трубка, стенки которой выстланы высокоразвитыми клетками, железистыми клетками. Такая трубка закрывается на конце. Во многих железах противоположный конец полости трубочки открывается посредством

специального протока на свободную поверхность, такую как кожа, внутренняя поверхность полости рта и т.д. Вещества, производимые железой, выливаются на свободную поверхность, поэтому секреция такого типа желез называется внешней секрецией. Железа окружена густой сетью капилляров. В железе происходит отчетливый процесс- она либо служит переносящим агентом или действует как производящее предприятие или выполняет обе функции. В первом случае определенные вещества, такие как вода и натрий хлор, взятые из клетки, проходят через проток и выливаются на свободную поверхность. Все типы желез переносят воду таким способом. Другие типы желез берут определенные вещества из крови и химически преобразовывают их в новые соединения, а потом высвобождают их в проток. В норме деятельность железы сопровождается расширением кровеносных сосудов; без увеличения кровотока железа не может функционировать значительно долгое время. Несмотря на это, во многих случаях кровоток сам по себе не является прямой причиной секреции, но прием определенных препаратов может остановить секрецию.

Тема 10. Инфинитив в функции определения. Бессоюзные придаточные предложения. Герундий. Функции и перевод слова for. Специализированные медицинские тексты на английском языке.

VITAMINS.

Vitamins are special substances that the body needs, along with proteins, fats, carbohydrates and minerals.

Vitamin A is needed for healthy eyes and is found in fish – liver oil, egg yolk, butter, green vegetables and fruit.

Vitamin D is needed for healthy bones and for protection against rickets. It is found in very small amounts in egg, butter and fish. We get most of our Vitamin D from the sun.

Vitamin C protects against scurvy and is found in oranges, lemons, tomatoes and green vegetables.

Vitamin B is present in milk, egg, liver. It is needed to strengthen our nervous system.

Folic acid is a vitamin important in protein metabolism, particularly in periods of rapid growth. Pregnant women should start the day with a good breakfast. Fortified ready-to eat cereal with milk and a glass of orange juice will provide at least half needs. Green leafy vegetables, liver and lentils are other good sources of folic acid.

ПЕРЕВОД: **ВИТАМИНЫ.**

Витамины – это особые вещества, которые нужны нашему организму наряду с белками, жирами, углеводами и минералами.

Витамин А нужен для здоровья глаз, он находится в рыбе, печени, растительном масле, яичном желтке, зеленых овощах и фруктах.

Он находится в небольшом количестве в яйце, сливочном масле и рыбе. Мы получаем очень много витамина Д от солнца.

Витамин С защищает от цинги и находится в апельсинах, лимонах, помидорах и зеленых овощах.

Витамин В присутствует в молоке, яйцах, печени. Он нужен для укрепления нашей нервной системы.

Фолиевая кислота – это витамин, который играет важную роль в белковом обмене, особенно в период быстрого роста. Беременным женщинам следует начинать свой день с хорошего завтрака. Обогащенные железом готовые к употреблению злаковые с молоком и стакан апельсинового сока восполняют, по крайней мере, половину потребностей. Зелёные листовые овощи, печень и чечевица – это еще прекрасные источники фолиевой кислоты.

Тема 11. Обзорное повторение пройденного грамматического материала. Страноведение. Деловая документация.

FAMOUS PEOPLE OF GREAT BRITAIN: MARGARET THATCHER.

Margaret Thatcher is the first woman in European history to be elected Prime-Minister. She served as a Prime-Minister for more than eleven years (1979-1990), longer than anyone else in the 20th century.

Margaret Hilda Roberts was born on October 13, 1925 in Grantham, Lincolnshire.

Her parents ran a grocery business. Margaret attended a local state school and from there won a place at Oxford, where she studied chemistry at Somerville College (1943-1947).

After graduating from Oxford University she worked for four years as a research chemist. Later she studied law and eventually became a barrister, specializing in taxation law. In 1951 she married a successful businessman, Denis Thatcher, with whom she had two children, Mark and Carol.

Thatcher's politician carrier began in 1959, when she was elected to Parliament for London. When the Conservatives won the election in 1970, she was appointed Secretary of State for education and science. In 1974 Thatcher became the leader of the Conservative Party and in 1979 she was elected Prime Minister. As Prime-Minister she initiated what is now known as Thatcher's Revolution. She advocated privatization of social housing and public transport, reduced the influence of trade unions, lowered taxes and reduced government spending on social purposes. By doing that Thatcher succeeded in reducing inflation but unemployment dramatically increased.

Thatcher's second government privatized national industries and utilities, including British Gas, British Telecom, British Airways, Rolls Royce and British Steel. In foreign affairs Thatcher was a close ally of the United States.

In the 1987 general election Thatcher won the third term in the office. She continued her reforms, but some of them led to a public protest, for example introducing the poll tax and her refusal to support a common European currency and integrated economic policies. In November 1919 she had to resign.

In 1992 she was appointed to the House of Lords as a Baroness Thatcher of Kesteven. Lady Thatcher wrote three books - "The Downing Street Years"(1993), "The Path to Power" (1995), "Statecraft"(2002).

ПЕРЕВОД:

ЗНАМЕНИТЫЕ ЛЮДИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ: МАРГАРЕТ ТЭТЧЕР.

Маргарет Тэтчер - первая женщина в европейской истории, избранная на пост премьер-министра. Она была премьер-министром Великобритании более одиннадцати лет (1979-1990), дольше, чем кто-либо другой в 20-м веке. Маргарет Хильда Робертс родилась 13 октября 1925 года в Грантаме, Линкольншир. Её родители торговали бакалейными товарами. Маргарет посещала местную государственную школу и оттуда получила место в Оксфорде, где она изучала химию в Сомервильском колледже (1943-1947). После окончания Оксфордского университета она четыре года работала химиком-исследователем. Позже она изучала юриспруденцию и в итоге стала адвокатом высшего ранга, специализирующимся на налоговом праве. В 1951 году она вышла замуж за успешного бизнесмена Дениса Тэтчер, с которым у неё было двое детей, Марк и Кэрол. Политическая карьера Тэтчер началась в 1959 году, когда она была избрана в лондонский парламент. Когда консерваторы победили на выборах в 1970 году, она была назначена секретарём в Государственный Комитет по вопросам Образования и Науки. В 1974 году Тэтчер стала лидером Консервативной партии, а в 1979 году была избрана премьер-министром. Как премьер-министр она положила начало тому, что теперь известно как «Революция Маргарет Тэтчер». Она выступала за приватизацию социального жилья и общественного транспорта, уменьшила влияние профсоюзов, снизила налоги и сократила государственные затраты на социальные цели. Тем самым Тэтчер удалось сократить инфляцию, но безработица резко увеличилась. Второе правительство Тэтчер приватизировало национальные отрасли промышленности и коммунальные услуги, в том числе BritishGas, BritishTelecom, BritishAirways, RollsRoyce и BritishSteel. В иностранных делах Тэтчер была близким союзником США. На всеобщих выборах 1987 года Тэтчер победила в 3 туре голосования. Она продолжала свои реформы, но некоторые из них привели к общественному протесту, например, введение подушного налога и её отказу поддержать единую европейскую валюту и осуществить экономическую политику. В ноябре 1990 года ей пришлось уйти в отставку. В 1992 году она была назначена в Палату Лордов баронессой Тэтчер из Кестевена. Леди Тэтчер написала три книги - «Годы, проведённые на Даунинг-Стрит» (1993), «Дорога к власти» (1995), «Искусство управления государством» (2002).

Business English. Business documentation.Tasks.

Деловой английский язык. Деловая документация. Задания.

Useful vocabulary	Exercises
1. Meeting people	

Introductions

I'm / This is ...

How do you do?

Pleased/Delighted/Nice/Glad to meet you.

Let me introduce ...

You must be ...

Checking and clarifying

Could you say that again?

Sorry, I didn't catch your name.

Pardon?

You're from ... which company?

Sorry, I didn't quite get that. *

Sorry, (Peterson), did you say?

Sorry, what was that again? *

Could you repeat that for me?

Put these words into the correct order to make complete sentences.

1 Hello, / pleased to / Jill Davis / meet you. / my name's / and I'm really

2 Guy Cartier. / This is / Paris office. / in our / who works

3 our / introduce / Jean Paul Lemond. / Sales Manager. / Let me

4 you represent? / do / How do / What company / you do?

5 can't quite / I'm sure / before. / place you. / we've met / but I

6 welcome / I'd / you / like to / here today.

7 what / I didn't / you said. / quite catch / Sorry.

8 you could / so pleased / I'm / come.

9 for me? / but / Sorry, / repeat that / could you

10 you. / so pleased / to have / I'm / finally met

2. Building rapport

Useful phrases

You must be Bridget Nielson.
You must have had a difficult time.
You must be exhausted.
How do you normally spend your weekend?
Have you been able to get away this year?
Have you been with the London office long?
How long have you lived in Boston?
Whereabouts are you based?
Have you got any family?
Whereabouts in Milan do you live?
What about you?
So (do) I.
I've been admiring your tie.
I guess we'd better be getting back to work.
It's a small world.

1 Read these dialogues. Write the full sentence or question in the form of the words given.

- Example* ▲ When/ you/ join/ company / Franz?
When did you join the company, Franz?
+ Three years ago in July.
- 1 ▲ How / you / usually / spend / weekend?
+ I like to play a round of golf when I can.
- 2 ▲ Whereabouts / you / base / Georges?
+ I'm living and working in Munich at the moment.
- 3 ▲ I / admire / your tie / Ricardo.
+ Oh, do you like it? I thought I'd wear something bright today!
- 4 ▲ Do you know Milan, Sally?
+ No / but / I / really / like / go / there / some day.
- 5 ▲ you / able / get away / holiday / this year / Andrea?
+ Yes, we went to Barbados for a couple of weeks in the spring.
- 6 ▲ And are you still in New York, Michael?
+ No / I / mean / I / be / there / last year / not this year.
- 7 ▲ How/ you / know/ Petra Jacobson?
+ Oh, we worked together a couple of years back.

You are going to work on a new project with a male colleague from another country. He visits your office. You haven't met him before. You are talking to him in the coffee break.

3. Making arrangements	
<p>Useful phrases</p> <p>Inviting and suggesting</p> <p>It would be good if we could meet some time.</p> <p>Would Tuesday be good for you?</p> <p>Would you be free on Friday?</p> <p>How are you fixed this week?</p> <p>Maybe we can take this further on dinner.</p> <p>How about meeting up next week?</p> <p>Could you make Monday afternoon?</p> <p>I'd like to get together to discuss the proposal.</p> <p>I was wondering if we could meet</p> <p>Could I suggest Monday?</p>	<p>1 Put these phrases in the right order to make sentences and making arrangements.</p> <p>1 if / It would / we could / the project. / to discuss / meet / be good</p> <p>2 next Monday / be good / Would / for you?</p> <p>3 two o'clock / Could / next Friday? / you make</p> <p>4 lunch / How about / for / some time / meeting up / soon?</p> <p>5 we could / take / you think / this discussion / further / Do / over lun</p> <p>6 next week? / are you / fixed / How</p> <p>7 need / to get / as soon / We / together / as possible.</p> <p>8 for you? / When / convenient / would be</p> <p>2 Complete the sentences using prepositions from the box.</p> <div style="border: 1px solid red; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;"> <p>through in out up together up of</p> </div> <p>1 When would you be able to meet _____ ?</p> <p>2 We'll pencil _____ 10.30 on Monday 4th May.</p> <p>3 Can I get _____ to you later after I've checked with my b</p> <p>4 Which day were you thinking _____ for our visit?</p> <p>5 It would be great if we could get _____ to discuss this ov</p> <p>6 I think it would be best to meet face to face so that we can talk you</p> <p>_____ .</p> <p>7 Let's say next Monday evening for dinner, but I'll have to make a fe</p> <p>before I can firm that date _____ .</p> <p>8 We need a meeting with all the participants to iron _____</p>
<p>Responding to invitations and suggestions</p> <p>Thanks for getting back to me.</p> <p>I could make Tuesday.</p> <p>I don't have a window this week.</p> <p>Let me just check my diary.</p> <p>When suits you?</p> <p>Next week is out, I'm afraid. *</p> <p>No can do. *</p> <p>What time would suit you best?</p> <p>Were you thinking of this week?</p> <p>When would be convenient for you?</p> <p>Confirming times and places</p> <p>I'll see you at ... (time) (day/date)</p> <p>So, that's ... (time) (day/date) (pl</p>	<p>Think of a situation you might actually find yourself in at _____ where you have to make an arrangement to meet someone _____ socially. Practise making suggestions about time, date and _____ and confirming the arrangement.</p>

4. Leave-taking	
<p>Useful phrases</p> <p>Ending a meeting</p> <p>Can we draw it to a close?</p> <p>Can we leave it there?</p> <p>I'd better get going.</p> <p>I must be going.</p> <p>I must be making tracks. *</p> <p>Summarizing</p> <p>Let's just recap.</p> <p>To sum up, ...</p> <p>Can we go over it once again?</p> <p>Expressing thanks and appreciation</p> <p>I really appreciate all you've done for me.</p> <p>Thanks for being so helpful/co-operative.</p> <p>Thanks for making us feel so welcome.</p> <p>It's been really useful.</p> <p>I've found our time together really helpful.</p> <p>Making plans to follow up</p> <p>I'll get/be in touch.</p> <p>I'll get that to you by ...</p> <p>I'll get (something done) by...</p>	<p>2 We often use expressions with get when leave-taking. Put the correct order in these sentences.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Friday. / you / get / to / I'll / by / that 2 get / on / in / I'll / Monday. / touch 3 I'll / done / end / get / by / week. / the / of / the / that 4 you / get / phone / when / I / back. / I'll 5 for / drawn / get / We'll / a contract / you. / up 6 get / the figures / you. / sent / to / I'll 7 I / soon / going / as / as / must / possible. / get

ОТВЕТЫ НА ЗАДАНИЯ.

1. Meeting people – Встреча с людьми

Put these words into the correct order to make complete sentences. – Расставьте слова в правильном порядке, чтобы составить полные предложения.

1. Hello, my name's Jill Davis and I'm really pleased to meet you.
2. This is Guy Gartie who works in our Paris office.
3. Let me introduce our Sales Manager Jean Paul Lemond.
4. How do you do? What company do you represent?
5. I'm sure we've met before, but I can't quite place you.
6. I'd like to welcome you here today.
7. Sorry. I didn't quite catch what you said.
8. I'm so pleased you could come.
9. Sorry, but could you repeat that for me?
10. I'm so pleased to have finally met you.

2. Building rapport. – Установление контакта.

1. – How do you usually spend your weekend?
- I like to play a round of golf where I can.
2. – Whereabouts are you based Georges?
- I'm living and working at Munich at the moment.
3. – I have been admiring your tie Ricardo.
- Oh, do you like it? I thought I'd wear something bright today!
4. – Do you know Milan, Sally?
- No, but I'd really like to go there some day.

	<p>5. – Have you been able to get away on holiday this year, Andrea?</p> <p>-Yes, we went to Barbados for a couple of weeks in spring.</p> <p>6. – Are you still in new York, Michael?</p> <p>- No, I mean I was there last year, not this year.</p> <p>7. - How do you know Petra Jacobson?</p> <p>- Oh, we worked together a couple of years back.</p>
	<p><u>You're going to work on a new project with a male colleague from another country. He visits your office. You haven't met before. You're talking to him in the coffee break. – Вы собираетесь работать над проектом с мужчиной-коллегой из другой страны. Вы никогда раньше не встречались.</u></p> <p>- Glad to meet you, dear colleague! Let me introduce myself. My name's Svetlana, I'm Sales Manager of this company "Gold&Silver Jewelry". As I was informed, you're a representative from the same company in China. What's your name?</p> <p>- Nice to meet you, Svetlana. My name's Kimiko Tanaka. I'm from China, you're quire right. I'm a representative from the same company.</p> <p>- Sorry, I didn't catch your name. Could you repeat that for me?</p> <p>- Oh, it's OK. Kimiko. I've been admiring your office. It's very comfortable, there's a lot of space and all necessary things - devices and modern conveniences: phone, fax, printer, Xerox, scanner, large computers, and internet. The office is light and convenient, the desks are not far from each other so all colleagues work next to you, everything is available.</p> <p>- Thanks, Kimiko. Help yourself to coffee, chocolate and sugar. Whereabouts in China do you live?</p> <p>- It's so kind of you, Svetlana. Thank you. I live in Beijing.</p> <p>- Kimiko, I'd like to discuss our future project on sales. We're going to purchase our goods next month, but we should make a contract with jewelers.</p> <p>- Svetlana, sorry, I didn't quite get that. Jewelers... I don't understand.</p> <p>- No problem, Kimiko! It's not a big deal! Jewelers are specialists who produce gold and silver jewelry. We must register goods, pack them, write down papers and make a contract before sale.</p>

	<p>- Oh, I see. I'm ready to discuss the details of our project, Svetlana. Thank you for your coffee and cordial reception.</p> <p>- Ok. Let's go upstairs to our main room then.</p> <p>- Ok.</p>
--	--

<p><u>3. Making arrangements –</u> <u>Приготовление, установление</u> <u>распорядка, условленность</u> <u>встреч.</u></p>	<p><u>Put these phrases to the right order to make sentences and questions about making arrangements.- Составьте эти фразы в правильном порядке, чтобы образовать предложения и вопросы о составлении распорядка.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. It would be good if we could meet to discuss the project. 2. Would next Monday be good for you? 3. Could you make next Friday two o'clock? 4. How about meeting up some time for lunch soon? 5. Do you think we could take this discussion over lunch? 6. How are you fixed next week? 7. We need to get together as soon as possible. 8. When would be convenient for you?
--	--

<p><u>3. Responding to invitation and suggestions. – Ответ на приглашения и предложения.</u></p>	<p><u>Complete the sentences using prepositions from the box. – Заполните предложения, используя предлоги из таблицы.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. When would you be able to meet up? 2. We'll pencil in 10.30 on Monday 4th May. 3. Can I get back to you later after I've checked with my boss? 4. Which day were you thinking of for our visit? 5. It would be great if we get together to discuss this over lunch. 6. I think it would be best to meet face to face so that we can talk your ideas through. 7. Let's say next Monday evening for dinner, but I'll have to make a few phone calls before I can firm that date up. 8. We need a meeting with all the participants to iron out the
---	--

	details.
	<p><u>Think of a situation you might actually find yourself in at work where you have to make an arrangement to meet someone socially. Practise making suggestions about time, date and place, and confirming the arrangement. –Подумай о такой ситуации на работе, в которой ты можешь оказаться, где тебе понадобится официально встретить кого-то. Попробуй практиковать предложения об официальной встрече. Условься о времени, дате и месте назначенной официальной встречи и согласуй это.</u></p> <p>- Good evening, Mr. Smith. We'll have a business project next month. We need a meeting with all the participants to iron out the details. When would you be able to meet up?</p> <p>- Good evening, Svetlana. Let me just check my diary. Oh, I don't have a window this week. I'm overloaded this week, I'm sorry.</p> <p>- Ok, Mr. Smith. Were you thinking of next week? We'll pencil in 13.30 Thursday 1st of March, Leningradskaya street, 50.</p> <p>- OK., Svetlana. Let's say next Thursday afternoon for dinner, but I'll have to make a few phone calls before I can firm that date up.</p> <p>- So, that's 13.30 Thursday 1st of March, Leningradskaya street, 50. Good bye, Mr Smith. See you.</p> <p>- See you soon. Svetlana. Bye.</p>

<p><u>4. Leave-taking. – Прощание.</u></p>	<p><u>We often use expressions with get when leave-taking. Put the words in the correct order in these sentences. – Мы часто используем выражения со словом « get » во время прощания.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. I'll get that to you by Friday. 2. I'll get in touch on Monday. 3. I'll get that done by the end of the week. 4. I'll phone you when I get back. 5. We'll get a contract drawn up for you. 6. I'll get the figures sent to you.
---	---

7. I must get going as soon as possible.

2.3 Проведение круглого стола по теме: Роль иностранного языка в профессиональной деятельности современного врача

ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
1	Лексический минимум общего и терминологического характера; основные виды специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней
2	Беседа на заданную преподавателем тему. Решение ситуационных задач.
3	Перевод, свободное изложение информации на иностранном языке (медицинская статья)

3.1 Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) включает в себя зачет Вопросы к зачету (ОПК-2):

1. Вводно-коррективный курс. Введение. Фонетика. Правила чтения.
2. Артикль. Единственное и множественное число имен существительных.
3. Притяжательный падеж имен существительных.
4. Оборот there is/are.
5. Основные формы глагола to be.
6. Местоимения личные, притяжательные, относительные, возвратные.
7. Времена группы Indefinite (Simple).
8. Времена группы Continuous.
10. Функции и перевод слова that/those.
11. Времена группы Perfect (Active).
12. Фразовые глаголы.
13. Степени сравнения прилагательных.
14. Функции и перевод слов because, because of.
15. Времена группы Indefinite, Continuous, Perfect (Passive Voice).
16. Функции и перевод слов one/ones.
17. Социально-бытовая сфера: формальная и неформальная лексика.
18. Неопределенные местоимения some, any, no.
19. Дополнительные, определительные и обстоятельственные предложения.
20. Функции и перевод местоимения it.
21. Эквиваленты модальных глаголов.
22. Употребление глагола в настоящем времени в значении будущего.
23. Условные предложения.
24. Функции и перевод слов since, as.
25. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции определения.
26. Согласование времен. Прямая и косвенная речь.
27. Функции и перевод слов after, before.
28. Причастия I, II совершенного и несовершенного вида в функции обстоятельства.
29. Независимый причастный оборот.
30. Функции и перевод слов both, both ... and...
31. Инфинитив в функции подлежащего и обстоятельства.
32. Сравнительная конструкция the ... the ...
33. Функции и перевод слов due ... due to ...
34. Инфинитив в функции определения.
35. Бессоюзные придаточные предложения.
36. Герундий.
37. Функции и перевод слова for.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций. Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении студентами дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем) учебных занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение

студентами необходимыми компетенциями. Результат аттестации студентов на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций студентами.

4.1. Перечень компетенций, планируемых результатов обучения и критериев оценивания освоения компетенций

Формируемая компетенция	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения (дескрипторы) по шкале зачтено/не зачтено	
			«не зачтено»	«зачтено»
ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знать: лексический минимум общего и терминологического характера; основные виды специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней	Обучающийся демонстрирует фрагментарные знания лексического минимума общего и терминологического характера; основных видов специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней	Обучающийся демонстрирует сформированные систематические знания лексического минимума общего и терминологического характера; основных видов специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней
		Уметь: использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации	Обучающийся демонстрирует фрагментарные умения использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации	Обучающийся демонстрирует сформированное умение использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации
		Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины	Обучающийся демонстрирует фрагментарные навыки коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины	Обучающийся демонстрирует успешное и систематическое применение навыков коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины

4.2. Шкала, и процедура оценивания

4.2.1. процедуры оценивания компетенций (результатов)

№	Компоненты контроля	Характеристика
1.	Способ организации	традиционный;
2.	Этапы учебной деятельности	Текущий контроль успеваемости , Промежуточная аттестация
3.	Лицо, осуществляющее контроль	преподаватель
4.	Массовость охвата	Групповой, индивидуальный;
5.	Метод контроля	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста

4.2.2. Шкалы оценивания компетенций (результатов освоения)

Для устного ответа:

- Оценка "отлично" выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, причем не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами обоснования своего ответа.
- Оценка "хорошо" выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет необходимыми навыками и приемами обоснования своего ответа.
- Оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.
- Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями излагает материал.
- Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут изложить без ошибок, носящих принципиальный характер материал, изложенный в обязательной литературе.

Для стандартизированного тестового контроля:

Оценка «отлично» выставляется при выполнении без ошибок более 90 % заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при выполнении без ошибок более 70 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок более 50 % заданий.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок менее 50 % заданий.

Для оценки перевода тематического текста:

Оценка «отлично» выставляется, если обучающимся передана полнота содержания текста.

Присутствует точность передачи смысла текста. Использованы в переводе адекватные средства передачи объективной информации. Сохранена вся прецизионная информация исходного текста: даты, названия, цифры, имена, топонимы. Отсутствуют ошибки, связанные с узуальным употреблением языковых единиц. Сохранена полнота и точность передачи смысла текстового сообщения.

Оценка «хорошо» выставляется, если обучающимся передано содержание и точность смысла сообщения. Использованы в переводе адекватные средства передачи объективной информации. Сохранен основной объем точной информации исходного текста (даты, названия, цифры, имена, топонимы) при небольших потерях, не нарушающих однако структуру и смысл сообщения. Нарушены правила передачи имен собственных (личных имен и топонимов). Передача терминов однозначными соответствиями. Незначительные ошибки, связанные с узуальным употреблением языковых единиц.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающимся при передаче объективной информации нарушен смысл сообщения и не в полном объеме передано содержание текста. Соблюдены в основном литературные нормы русского языка в ее нейтральном варианте. Передача терминов однозначными соответствиями. Нарушены правила передачи имен собственных (личных имен и топонимов). Наличие в тексте перевода ошибок в узусе русского языка.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающимся значительно потерян и искажен смысл сообщения. Нарушены литературные нормы и речевой узус русского языка. Допущены стилистические ошибки. Неправильная передача имен собственных (личных имен и топонимов). Наличие синтаксически незаконченных структур. Нарушен принцип семантико-структурного подобия текста перевода исходному тексту. Необоснованность производимых трансформаций.

Для проведения круглого стола:

Отлично: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – повышенный. Обучающийся активно решает поставленные задачи, демонстрируя свободное владение предусмотренными навыками и умениями на основе использования полученных знаний.

Хорошо: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – достаточный. Обучающийся решает поставленные задачи, иногда допуская ошибки, не принципиального характера, легко исправляет их самостоятельно при наводящих вопросах преподавателя; демонстрирует владение предусмотренными навыками и умениями на основе использования полученных знаний.

Удовлетворительно: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – пороговый. Обучающийся при решении поставленных задачи, часто допускает ошибки, не принципиального характера, исправляет их при наличии большого количества наводящих вопросов со стороны преподавателя; не всегда полученные знания может в полном объеме применить при демонстрации предусмотренных программой дисциплины навыками и умениями.

Неудовлетворительно: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) не освоены или освоены частично. Уровень освоения компетенции – подпороговый. Обучающийся при решении поставленных задачи, допускает ошибки принципиального характера, не может их исправить даже при наличии большого количества наводящих вопросов со стороны преподавателя; знания по дисциплине фрагментарны и обучающийся не может в полном объеме применить их при демонстрации предусмотренных программой дисциплины навыками и умениями.

4.3 Форма промежуточной аттестации – зачет

Критерии оценивания зачета (в соответствии с п.4.1)

«Зачтено» выставляется при условии, если у студента сформированы заявленные компетенции, он показывает хорошие знания изученного учебного материала; самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемого вопроса; владеет основными терминами и понятиями изученного курса; показывает умение переложить теоретические знания на предполагаемый практический опыт.

«Не зачтено» выставляется при несформированности компетенций, при наличии серьезных упущений в процессе изложения учебного материала; в случае отсутствия знаний основных понятий и определений курса или присутствии большого количества ошибок при интерпретации основных определений; если студент показывает значительные затруднения при ответе на предложенные основные и дополнительные вопросы; при условии отсутствия ответа на основной и дополнительный вопросы.